

# Lecteur optique externe USB DVD +/- RW -DW316 Dell ultramince

Manuel de l'utilisateur





**REMARQUE** : REMARQUE indique une information importante qui vous aide à faire une meilleure utilisation de votre ordinateur.



**MISE EN GARDE** : MISE EN GARDE indique un dommage potentiel au matériel ou une perte de données si les instructions ne sont pas respectées.



**AVERTISSEMENT** : AVERTISSEMENT indique qu'il existe un risque de dégât matériel, de blessure corporelle, ou de mort..

© 2014 Dell Inc. Tous droits réservés.

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être changées sans préavis. Toute reproduction des matériels de quelque nature que ce soit sans permission écrite préalable de Dell Inc. est strictement interdite.

**Marques de commerce utilisées dans le présente texte** : Dell et le logo Dell logo sont des marques de commerce de Dell Inc. Intel®, Centrino®, Core™, et Atom™ sont soit des marques de commerce ou des marques de commerce déposées d'Intel Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays ; les logos du bouton de démarrage de Microsoft®, Windows®, et Windows sont soit des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays ; Bluetooth® est une marque de commerce déposée de Bluetooth SIG, Inc. et est utilisée par Dell sous licence ; Blu-ray Disc™ est une marque de commerce de Blu-ray Disc Association (BDA) et est utilisée sous licence sur les disques et les lecteurs ; d'autres marques de commerce et noms commerciaux peuvent être utilisés dans le présent document pour désigner soit les entités qui revendiquent les marques et noms, soit leurs produits. Dell Inc. ne revendique aucun droit de propriété sur les marques de commerce et les noms commerciaux autres que les siens.

Nov. 2014 Rév. A00

# Sommaire

---

## Sommaire

- a. Lecteur optique externe USB DVD +/-RW DW316 Dell ultramince
- b. Câble USB (600 mm)
- c. Logiciel CD CyberLink Media Suite



# Indexe

---

[Introduction](#)

[Utilisation de l'unité](#)

[Connectivité](#)

[Dépannage](#)

[Caractéristiques](#)

[Conformité aux normes](#)

---

**Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être changées sans préavis.**

# Introduction :

---

## Le lecteur

Ce lecteur lit et grave les CD et les DVD (voir Caractéristique pour les types de média spécifiques). Ce lecteur a un facteur de forme mince.

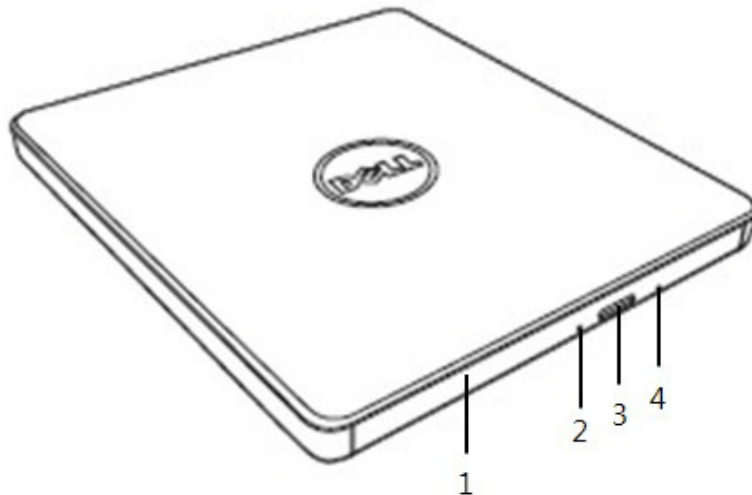
## Caractéristiques spéciales du lecteur

- Interface USB 2.0 (480 Mbits/s).
  - Type de charge tiroir, Portable Slim DVD +/-RW USB Drive.
  - Compatible pour lecture et gravure avec les familles CD-R/RW, DVD-R/RW/RAM/+R/+RW/+R DL/-R DL, M-DISC (DVD+R SL)
  - Compatible avec CD de Familial et DVD-ROM pour la lecture.
  - 0.75 MB de large mémoire tampon.
  - Active OPC (Running OPC) « Optimum Power Controller » fournit une plus grande fiabilité de gravure.
  - Support de l'UDF(Format universel de disque) pour un gravage facile aux disque CD/DVD enregistrables et réinscriptibles.
  - Gestion améliorée de l'erreur Buffer Under Run avec la fonction de prévention.
1. Contrôle de façon permanente le signal pendant l'enregistrement et, si le disque est souillé, ajuste la puissance du laser en guise de compensation, assurant ainsi un signal « plat ».
  2. Assistance pour les deux disques standards de type rond à 12 cm et 8 cm.
  3. A PC-USB, pas besoin de l'Adaptateur Secteur.
  4. Bouton d'éjection pour sortir le disque lorsque le lecteur optique est en connexion et alimenté par l'ordinateur.
  5. Trou d'éjection d'urgence pour manuellement éjecter le disque en cas d'un échec du lecteur ou d'un arrêt de courant.

# Utilisation du lecteur :

---

## Panneau avant



- 1. Tiroir**  
Le plateau s'ouvre automatiquement lorsque vous appuyez sur la touche eject. Lorsque vous placez un disque dans le plateau de disque, assurez-vous en sorte que l'étiquette sur le disque soit orientée vers l'extérieur. Si vous insérez ou retirez un disque, le plateau devrait rester fermé.
- 2. Indicateur d'activité**  
Le voyant clignote lorsque le lecteur fonctionne.
- 3. Touche d'éjection**  
Appuyez sur cette touche pour ouvrir le plateau de disque. Ce bouton fonctionne uniquement lorsque le lecteur reçoit de l'énergie.
- 4. Orifice d'éjection d'urgence**  
Si le plateau ne s'ouvre pas lorsque vous appuyez sur la touche Eject, éteignez l'ordinateur, insérez une aiguille ou un trombone déplié et appuyez fermement. Reportez-vous aux instructions ci-dessous.

## Panneau arrière



1. **Port USB**  
Connectez au port USB de l'ordinateur.


## Mise en opération de l'unité

### Insérer un disque

- Appuyez sur la touche d'éjection. Le mécanisme d'ouverture du tiroir s'actionne.
- Placez le disque au centre du plateau avec l'étiquette orientée vers le haut.
- Introduisez correctement le disque dans le noyau.
- Poussez manuellement le plateau du disque et fermez complètement.


### Retirer un disque

- Appuyez sur la touche d'éjection. Le mécanisme d'ouverture du tiroir s'actionne.
- Retirez le disque.
- Poussez le tiroir du disque jusqu'à ce qu'il se ferme complètement.

 **REMARQUE:** Lorsque le lecteur fonctionne, le plateau ne peut pas s'ouvrir même si vous appuyez sur la touche Eject.

### Conseils d'utilisation


- N'exercez pas de pression vers le bas sur le tiroir durant les opérations d'ouverture ou de fermeture.
- Ne placez aucun objet sur le plateau.
- N'utilisez jamais un disque endommagé, cassé, rayé ou déformé.
- Gardez le plateau de disque fermé lorsque le lecteur n'est pas utilisé.

 **REMARQUE:** dans les unités à haute vitesse, les disques ont une vitesse de rotation très rapide. Si un disque est imprimé seulement sur la moitié de sa surface, ou s'il y a un léger déséquilibre dans le disque, ce déséquilibre sera amplifié par la haute vitesse, ce qui pourrait causer une vibration ou un bruit semblable à un ventilateur. Ces effets sont inhérents à la technologie de haute vitesse et n'indiquent pas un mauvais fonctionnement de l'unité.

## Éjection d'urgence

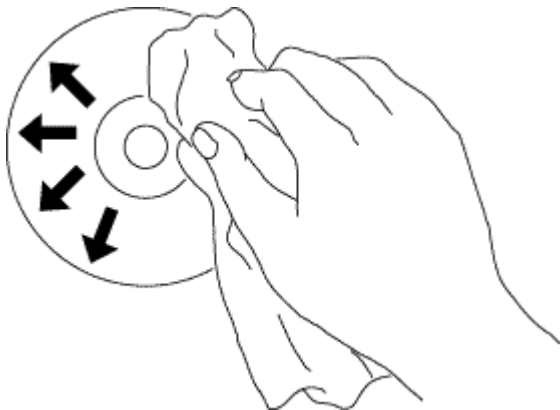
La procédure décrite ci-dessous pourra être utilisée pour retirer un disque de l'unité en cas de désactivation de la touche d'éjection à partir du logiciel, ou en cas de rupture d'alimentation.

1. Eteignez l'ordinateur.
2. Insérez une tige de petit diamètre ou un fil rigide (un trombone déplié d'environ 1,2 mm [0,047 po] de diamètre) dans le trou d'éjection d'urgence et appuyez fermement.
3. Le plateau est éjecté sur une longueur d'environ 10 mm (0.39 po). Si vous le souhaitez, éjectez le plateau de disque dehors.

 **REMARQUE:** N'insérez pas la tige à plus de 50 mm (1.9 po) de profondeur. Si vous insérez plus de 50 mm (1.9 po), vous risquez d'endommager le lecteur.

## Nettoyage des disques

- S'il y a de la poussière ou des empreintes de doigts sur le disque, nettoyez-le avec un chiffon doux dans un mouvement allant du centre vers le bord.



 **ATTENTION :** N'utilisez pas de benzène, de diluant, de nettoyant pour lecteur, de solvant ou de répulsif statique. Ces substances pourraient endommager le disque.



## Instructions de Sécurité

- *Ne déplacez pas le lecteur brusquement d'une place froide à une place chaude. La condensation peut provoquer une opération anormale.*
- *Assurez-vous d'enlever le disque avant de déplacer le lecteur pour prévenir des dommages possibles au disque.*
- *N'utilisez pas la fonction d'Ejection d'urgence sauf en cas d'un arrêt du courant.*
- *Empêchez des objets étrangers, tels que du liquide ou du métal, d'entrer dans le lecteur et dans le cas où un objet étranger entre dans le lecteur, veuillez consulter le marchand où le lecteur a été acheté.*
- *N'interrompez pas le courant électrique pendant l'opération du lecteur.*
- *N'essayez pas d'ouvrir le couvercle. Pour réduire le risque d'un choc électrique, n'enlevez pas le couvercle. Il n'y a pas de parties serviables à l'utilisateur dedans. Consultez un personnel de service qualifié.*
- *Pendant l'opération du lecteur, ne déplacez pas le lecteur ou donnez un choc au lecteur, car cela peut provoquer des dommages au disque.*
- *Veuillez prêter attention au traitement des Appareils Sensibles Electrostatiques ; vous pouvez utiliser des produits anti-statique tels que des dragonnes, heel straps, et des tapis pour protéger votre corps de l'électrostatique.*
- *Veuillez ne pas connecter le câble d'extension par tout autre moyen que spécifié.*
- *Le lecteur n'est pas destiné à l'utilisation des enfants ou des personnes infirmes sans surveillance. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le lecteur.*

## Nettoyage du lecteur

Le nettoyage de l'intérieur du lecteur n'est pas recommandé.

# Connectivité :

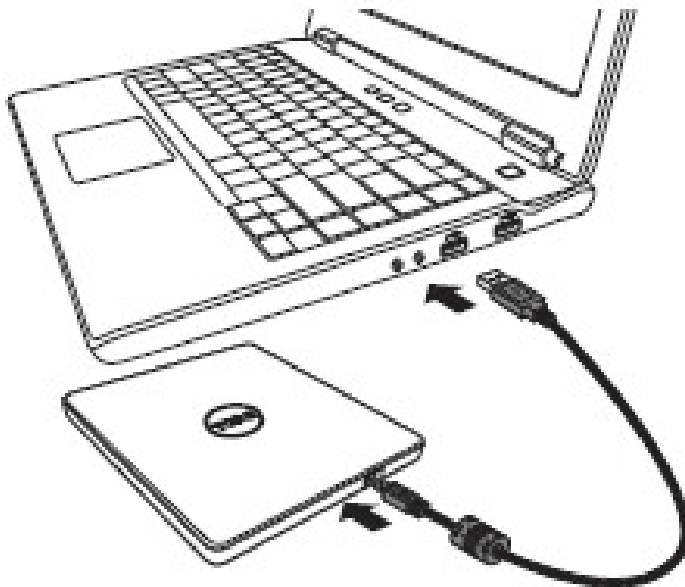
---

## Installation

Ces instructions s'appliquent aux ordinateurs les plus utilisés.

### Avant la connexion

- Assurez-vous que votre ordinateur a n'importe quel port USB ouverts avant de connecter le lecteur à votre ordinateur.
- La connexion du lecteur avec une fausse interface peut provoquer un dysfonctionnement. Suivez les instructions lors du connexion du lecteur.



### Connexion à l'ordinateur

1. *Connctez le câble USB à un connecteur d'USB sur votre ordinateur. Ce lecteur n'a pas de bouton march-arret. Ce lecteur s'allume lors qu'il est connectéà votre ordinateur.*
2. *Lorsque l'ordinateur est prêt, confirmez que le lecteur est détecté. Et puis, insérez le disque d'installation de l'application du gravage et de la lecture dans le lecteur DVDRW d'USB portable et installez le logiciel.*


# Usage du câble rallongé


---

## Déconnexion

La procédure de déconnexion varie selon votre OS.

Le lecteur soutient la prise et la fonction de marche (pas d'échange) de Windows, et peut être enlevé et inséré en exécutant l'opération suivante.

1. Arrêtez le logiciel d'application qui utilise le lecteur de disque optique.
2. Cliquez sur l'icône  de la barre des tâches située en bas à droite de votre écran.
3. Faites marcher en suivant le message affiché, s'il y en a.
4. Enlevez le câble USB.

 **NOTE:** N'enlevez pas le câble USB lors que l'indicateur occupé sur le lecteur clignote, ou pendant le démarrage de l'ordinateur.

# Dépannage :

## Symptômes et solutions

Symptômes	Solutions
1. L'unité n'est pas reconnue par le système.	1-1. Le câble de lecteur peut être connecté de façon incorrecte. Vérifiez le câble d'interface est correctement connecté. Déconnectez et reconnectez le lecteur. 1-2. Le lecteur USB externe peut n'être pas correctement configuré. Le lecteur reçoit son courant de l'interface d'USB. L'utilisation des moyeux sans courant et/ou des périphériques d'USB à daisy-chaining peut empêcher le lecteur de recevoir du courant suffisant pour fonctionner. Essayez de brancher le lecteur directement au port USB sur l'ordinateur.
2. Le lecteur ne lit pas les disques.	2-1. Si le disque est sal (traces de doigts, etc.), nettoyez-le avec un chiffon non abrasif du centre vers l'extérieur. 2-2. Si le disque est rayé, ne l'insérez pas dans le lecteur. 2-3. Si le disque est inséré à l'envers, retirez-le et placez-le à l'endroit. 2-4. Si l'unité n'est pas reconnue, reportez-vous aux solutions 1. 2-5. Vérifier afin de voir si les applications nécessaires ont été correctement installées.
3. Certains types de disques ne peuvent être lus.	3-1. Ce lecteur prend en charge uniquement les disques possédant l'un des formats indiqués dans les sections Caractéristiques. Il ne peut pas lire les données des disques possédant un autre format. Vérifiez le format du disque.
4. Drive indicateur d'activité ne s'allume pas.	4-1. Le câble de lecteur peut être connecté de façon incorrecte. Vérifiez le câble d'interface est correctement connecté. Déconnectez et reconnectez le lecteur. 4-2. Le lecteur d'USB portable peut ne pas être configuré correctement. Le lecteur reçoit son courant de l'interface d'USB. L'utilisation des moyeux sans courant et/ou des périphériques d'USB à daisy-chaining peut empêcher le lecteur de recevoir du courant suffisant pour fonctionner. 4-3. Essayez de brancher le lecteur directement au port USB sur l'ordinateur.
5. Le lecteur n'effectue pas la gravure ou lecture à la vitesse maximale.	5-1. Assurez-vous que le disque est propre et non rayé. 5-2. Les supports de différents fabricants ou achetés à des moments différents enregistreront à des vitesses différentes afin d'atteindre la meilleure qualité de gravure.

<p>6. Le lecteur ne pas insérer le disque.</p>	<p>6-1. Vérifiez que le système est alimenté. (Le feu LED d'indicateur va clignoter lors que vous appuyez le bouton d'éjection sur le lecteur.)</p> <p>6-2. Veuillez appuyer le bouton d'éjection pour vérifier si un média est dans le lecteur.</p> <p>6-3. Eteignez le lecteur (ou PC) et puis recommencez-le. Il va se réinitialiser et permet le lecteur de retourner à la condition normale.</p>
<p>7. Le lecteur n'éjecte pas le disque.</p>	<p>7-1. Vérifiez que le système est alimenté. (Le feu LED d'indicateur va clignoter lors que vous appuyez le bouton d'éjection sur le lecteur.)</p> <p>7-2. Si un média est bloqué dans le lecteur, veuillez éteindre le lecteur (ou PC) et puis recommencez-le. Sous une condition normale, cela va se réinitialiser et permet une opération normale du lecteur pour reprendre.</p> <p>7-3. Veuillez vérifier le type de disque que vous utilisez. Reportez-vous à la page Utilisation de l'unité.</p> <p>7-4. Si le système est capable de démarrer sous un système d'exploitation, essayez de lancer et d'éjecter la commande depuis système d'exploitation</p>
<p>8. Le lecteur ne peut pas graver le disque (pour les lecteurs ayant une fonction graveur).</p>	<p>8-1. La surface lire/écrire du disque chargé dans le lecteur fait-elle face à la bonne direction ? L'étiquette doit être orientée vers le haut. Si le disque n'a pas d'étiquette, le code du disque dans la partie interne du disque doit être orienté correctement pour la lecture lorsque vous regardez le disque d'en haut.</p> <p>8-2. Les disques CD-R, DVD+R et DVD-R ne sont pas réinscriptibles.</p> <p>8-3. Veuillez vérifier le type de disque que vous utilisez. Veuillez vous reporter à la page Caractéristiques. Afin de vérifier quels types de disque sont supportés par ce lecteur.</p> <p>8-4. Y a-t-il suffisamment d'espace libre sur le disque gravable?</p> <p>8-5. Un protecteur d'écran ou une autre application a-t-elle fonctionné pendant la gravure du disque ?</p>

## Caractéristiques :



**REMARQUE :** ces données techniques sont fournies par le fabricant à titre d'information seulement. Elles ne constituent pas une extension de la garantie offerte par Dell. La garantie de Dell est définie dans la documentation fournie avec votre ordinateur.

## Fonctions prises en charge

Media Type	Écriture <sup>1</sup>	Lecture
CD-ROM	N/A	OK
CD-R	OK	OK
High Speed CD-RW	OK	OK
Ultra Speed CD-RW	OK	OK
Ultra Speed Plus CD-RW	NO	OK
120 mm (CD)	OK	OK
80 mm (CD)	OK	OK
Business Card (CD)	OK	OK
Stamped DVD – 5, 9, 10, 18	OK	OK
DVD-R (Authoring)	NO	OK
DVD-R (SL & DL)	OK	OK
DVD+R (SL & DL)	OK	OK
M-Disc (DVD+R SL)	OK	OK
DVD-RW	OK	OK
DVD+RW	OK	OK
DVD-Download	NO	OK
DVD-RAMV 2.1	OK	OK
120 mm (DVD)	OK	OK
80 mm (DVD)	OK	OK
Business Card (DVD)	OK	OK
Mount Rainier formatted DVD+RW media	NO	NO
BD-ROM (SL & DL)	N/A	NO
BD-R (SL & DL)	NO	NO
BD-RE (SL & DL)	NO	NO
120 mm (BD)	N/A	NO
80 mm (BD)	N/A	NO
OK = pris en charge NO = non pris en charge N/A pour sans objet		
Format	Écriture	Lecture
CD-DA	N/A	OK
CD-ROM	N/A	OK
CD-ROM XA	N/A	OK
Video CD	N/A	OK

<b>CD-I</b> <sup>2</sup>	N/A	OK
<b>Photo CD</b> <sup>2</sup>	N/A	OK
<b>CD-Extra</b>	N/A	OK
<b>Super Video CD</b>	N/A	OK
<b>Super Audio CD Hybrid Disc</b>	N/A	OK
<b>Mount Rainier formatted CD-RW media</b>	NO	NO
<b>DVD-Video</b>	N/A	OK
<b>DVD-Audio</b>	N/A	OK
<b>DVD-Data (Single Session)</b>	OK	OK
<b>DVD-Data (Multi Session/border)</b>	OK	OK
<b>Mount Rainier formatted CD-RW media</b>	NO	NO
<b>BD-MV</b>	NO	NO
<b>BD-AV</b>	NO	NO
<b>BD-Data</b>	NO	NO
<b>AVCREC</b>	NO	NO
OK = pris en charge NO = non pris en charge N/A pour sans objet		
<b>Protection contre la copie / Sécurité des données</b>	<b>Écriture</b>	<b>Lecture</b>
<b>Support CPRM</b> <sup>3</sup>	OK	OK
<b>Support VCPS</b> <sup>3</sup>	N/A	NO
OK = pris en charge NO = non pris en charge N/A pour sans objet		

<sup>1</sup> L'écriture nécessite un logiciel d'application appropriée.

<sup>2</sup> CD-I et PhotoCD peuvent nécessiter un logiciel de lecture spécial. L'écriture sur PhotoCD nécessite une licence Kodak.

<sup>3</sup> Pour les supports CPRM et VCPS, un logiciel d'application approprié est nécessaire

## Spécifications étendues

<b>Interface du Système</b>	Vitesse de transfert de données	Externe(Hôte): USB 2.0 (480Mbit/s) Interne(Lecteur): T13 ATA/ATAPI-, , MMC-*, INF-8090i v8
<b>Performances</b>		
<b>CD</b>		Clé : insérez la vitesse "Max X" pour chaque média ci-dessous. Pour CD 1 x=150 KB/s; DVD 1 x= 1 350 KB/s; BD 1 x = 4,5 MB/s
	Écriture CD-ROM/ R/ RW	24x Max CAV
	Taux de transfert d'extraction audio (DAE)	24x Max CAV
	Écriture CD-R	10x CLV, 16x ZCLV, 24x CAV
	Écriture CD-RW	Multi-vitesse: 4x CLV Haute vitesse: 10x CLV Vitesse ultra: 24x ZCLV

<b>DVD</b>		
	Lit les DVD-ROM (simple couche/double couche)	8x Max CAV
	Lit DVD+R/+RW/+R double couche	8x Max CAV
	M-Disc en lecture (DVD+R SL)	8 x max. CAV
	Lit les DVD-RAM	6 x max. CAV
	Écriture DVD+/-R	8x Max CAV
	Écriture DVD+/-R double couche	6x Max PCAV
	M-Disc en écriture (DVD+R SL)	4 x max. PCAV
	Écriture DVD-RAM	5x Max PCAV
	Écriture DVD+RW	8x Max ZCLV
	Écriture DVD-RW	6x Max ZCLV
<b>Consommation électrique</b>	Typique	En attente (En veille) 113 mA Lecture continue 700 mA Ecriture continue 800 mA Cherche 800 mA
<b>Bruit acoustique</b>	Fonctionnement (niveau de pression sonore)	Moins de 50 décibels à 0,25 m de la lunette et à 0,45 m au-dessus.
<b>Alimentation électrique</b>	Tension	+5V +/-5% ondulation inférieure à 100 mVp-p
<b>Température ambiante</b>	Fonctionnement C (F)	5 <sup>0</sup> à 40 <sup>0</sup> C (41 à 104 F)
	hors fonctionnement C (F)	-30 <sup>0</sup> à 60 <sup>0</sup> C (-22 à 140 F)
<b>Humidité relative</b>	Fonctionnement (pas de condensation)	15% à 85%
	hors fonctionnement (pas de condensation, pouvoir de, sans le disque)	10% à 90%
<b>Altitude</b>	Fonctionnement m (ft)	0 m ~ 3,000 m
	MTBF:	150,000 POH
<b>Dimensions et Poids</b>		
	Largeur	144 mm
	Profondeur	137.5 mm
	Hauteur	14 mm
	Poids	Environ 200 g



## **Conformité aux normes :**

---

### **Informations réglementaires**

Le lecteur externe USB DVDRW Dell - DW316 (GP61NB60) est conforme aux règles FCC/CE et respecte les prescriptions du document « Worldwide regulatory compliance, engineering, and environmental affairs ».

### **Pour contacter Dell :**

1. Visitez le site [www.dell.com/support](http://www.dell.com/support)
2. Sélectionnez la catégorie d'assistance souhaitée
3. Sélectionnez le service approprié ou le lien d'assistance selon votre besoin.